

Petit in-4° de quatre feuillets non chiffrés. Sans lieu ni date, ni indication d'imprimeur. Sur le titre, vignette xylographique représentant, de gauche à droite, le doge de Venise, un prince (peut-être André Doria), le pape et l'empereur. Cette lettre est datée du 14 septembre 1538, « di Galera alli Mollini », et signée : Basilio Tempesta. (*Catalogue de la Bibliothèque du comte Riant*, seconde partie, n° 3448.9.)

21. — Τριώδιον. (*Au recto du f. 281 :*) Τὸ παρὸν βιβλίον τετύπωνται μὲν Ἐνετίησι, πόνῳ καὶ δεξιότητι Δημητρίου τοῦ Ζήνωνος, ἀναλώμασι δὲ Δαμιανοῦ τοῦ ἐκ Σπετζίου τῆς Ἰλλυρίας. Πέρης δὲ ξὺν θεῷ εἴληφεν, ἔται ἀπὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως, χιλιοστῶ πενταχραιοστῶ τριακοστῶ ὀγδόῳ. Ἰουνίου πρώτῃ ἰσταμένου. α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω. Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ. Ἄπαντά ἐστι τριάδια, πλὴν τοῦ πρώτου, καὶ τοῦ τελευταίου, ὧν τὸ μὲν τετράδιον, τὸ δὲ πεντάδιον. Omnes sunt terniones, exceptis primo quaternione, et ultimo quinternione. *Venetiis* in aedibus Stephani Sabien-sis, impensis vero Dñi Damiani de Santa Maria et Dñi Hieronymi Geraldi socii. Mensis junii. MDXXXVIII.

In-folio de 282 feuillets non chiffrés. Impression rouge et noire. — Bibliothèque royale de Munich : Liturg. 401, fol.

22. — Βατραχομυομαχία.

Petit in-4° de 8 feuillets non chiffrés. Marque d'André Counadis sur le titre. De tous les ouvrages dont se compose le précieux recueil factice de la Bibliothèque royale de Munich, la *Batrachomyomachie* est le seul qui ne porte pas de date. C'est par approximation que nous lui attribuons celle de 1539. Cette traduction en grec vulgaire de la *Batrachomyomachie* a pour auteur DÉMÉTRIOS Ζέξος de Zante, comme nous l'apprend le dialogue inséré au verso du titre et qu'on trouvera au tome premier de la *Bibliographie hellénique des XV^e et XVI^e siècles*, p. 236. Fort remarquable par sa fidélité et son style naturel, cette version en vers politiques se recommande encore par la pureté, la grâce et l'harmonie de la langue dont s'est servi le traducteur. C'est la présente édition de la *Batrachomyomachie* que Martin Crusius a reproduite dans sa *Turco-graecia* (pp. 371 et suiv.), en respectant scrupuleusement les nombreuses fautes d'orthographe qui la déparent. La traduction de Ζέξος a été plusieurs fois réimprimée, notamment par Lang (Altdorf, 1707), par Ilgen (Halle, 1791), par Fleury de Lécluse (Toulouse, 1829), par Mullach (Berlin, 1837), etc., etc. — Bibliothèque royale de Munich : A. Gr. b. 47, in-4° (seul exemplaire connu).

23. — Veritatis redivivae militia. (*Au dernier feuillet n° :*) Impres-sum *Venetiis*, per Augustinum de Bindonis. 1539.

